

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 78 (1960)
Heft: 216

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 216

Bern, Donnerstag 15. September 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, jeudi 15 septembre 1960

N° 216

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder daran Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementpreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berna. — Téléphone numéro (081) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son équivalent; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel et le revu mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Zahntechnik des Kantons Bern. — Champ d'application de la convention collective de travail des techniciens dentistes dans le Canton de Berne.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 182063-182090.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italien: Ausgleichsteuer. — Italie: Impôt compensatoire. — Italia: Imposta di conguaglio.
Neuseeland: Zolltarifrevision. — Nouvelle-Zélande: Révision du tarif douanier.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Obligation 3 1/2% Schweiz. Eidgenossenschaft 1945, Dezember, Nr. 112879, von nom. Fr. 5000.— mit Semestercoupons per 15. Juni 1960 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (522⁹)

Bern, den 13. September 1960. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der allfällige Inhaber der Namen-Kassaaobligation Nr. 226 der Darlehenskasse Witterswil-Bättwil, lautend auf Peter Jeger in Witterswil, Fr. 3000, zu 3% Zins, fällig am 1. August 1960 nach einer sechsjährigen Laufzeit, wird hiermit aufgefordert, sie innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (517⁹)

Dornach, den 8. September 1960.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Dr. Th. Schaffter.

Die Erbengemeinschaft der Frau Margaritha Gertsch-von Allmen, geb. 1891, Witwe des Gottlieb, gewesene Hausfrau, auf Gimmelwald, von und in Lauterbrunnen, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Eigentümer-Schuldbrief vom 26. November 1932, Belege G. Pf. Serie II, Nr. 2663, von Fr. 2000.—, lastend im 1. Rang auf Lauterbrunnen Grundbuchblätter Nr. 685 und Nr. 686, der Gesuchstellerin gehörend, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist von 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Interlaken, 12. September 1960. (524⁹)

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Es werden vermisst:

Schuldbrief vom 26. September 1933, von Fr. 8000, lastend im 2. Rang auf Grundbuch Stein am Rhein Nr. 1042 (Grundeigentümer und Schuldner: Hermann Singer-Deuber; Gläubiger: Konrad Schneulin-Gutknecht);

Schuldbrief vom 2. Mai 1913, im 1. Rang, von Fr. 2000, haftend auf Grundbuch Thayngen Nr. 837 für Fr. 600 (Grundeigentümer und Schuldner: Walter Müller; Gläubiger: Bernhard Oswald) und Nr. 1083 für Fr. 1400 (Grundeigentümer und Schuldner: Ernst Müller; Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Thayngen).

Der allfällige unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, sie innert eines Jahres, vom 15. Januar 1960 an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (81⁹)

Schaffhausen, den 5. Januar 1960.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Der unbekannte Besitzer des nachstehenden Inhaber-Schuldbriefes wird aufgefordert ihn innert der Frist von einem Jahr dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgen kann:

Inhaber-Schuldbrief Fr. 15 000, d. d. 14. Februar 1951, im dritten Rang, auf E. Bl. 1404 des Grundbuches Weinfelden, bisheriger Schuldner und Pfand-eigentümer Armin Moser, Sengenstrasse 7, Weinfelden. (518⁹)

Weinfelden, den 9. September 1960.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Der Inhaber des Schuldbriefes vom 28. Dezember 1946, Belege Serie I, Nr. 8013, im Betrage von Fr. 1500.—, haftend ohne Konkurrenz in der II. Pfandstelle im Nachgang zu Fr. 26 000.— auf der Liegenschaft Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 1236 des Fritz Wyssmann, pens. Bahnangestellter, in Herzogenbuchsee; als Gläubiger im Grundbuch Paul Minder, Kaufmann, in Niederörs, eingetragen; wird hiermit aufgefordert den Titel innert der Frist eines Jahres beim Richteramt Wangen vorzuweisen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (523⁹)

Wangen a. d. A., den 13. September 1960.

Der Gerichtspräsident von Wangen:
Paul Jufer.

Kraftloserklärungen — Annulations

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 56, 59 und 61 vom 8., 11. und 14. März 1960, im «bernischen Amtsblatt» Nr. 19 vom 9. März 1960 und im «Amtsanzeiger von Interlaken» Nr. 11 vom 11. März 1960 erschienene Aufforderung wird hiermit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 ZGB, Art. 981 und 986 OR, verfügt:

Der Inhaber-Schuldbrief vom 9. Mai 1911, Belege G. Pf. Serie II, Nr. 7117, von Fr. 5000.—, lastend im II. Rang auf Unterseen Grundbuchblatt Nr. 1283 der Erbengemeinschaft der Fräulein Martha Balmer, gewesene PTT-Beamtin, Unterseen, v. d. Frau Maria Susanna Rieder-Balmer, wird als kraftlos erklärt.

Interlaken, 12. September 1960. (525⁹)

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Nach erfolglosem Aufruf werden als kraftlos erklärt: zwei Namenaktien Landis & Gyr AG, Serie B, nom. je Fr. 200.—, Nrn. 25150/51, lautend auf Herrn J. Züger, Oberägeri, mit Coupons Nr. 3 und ff. (526⁹)

Zug, den 13. September 1960.

Kantonsgerichtspräsident Zug:
Dr. Fried. Iten.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Luzern — Lucerne — Lucerna

8. September 1960. Holzschnitzereien, Stickereien usw.
Kurt Dreier, in Luzern, Holzschnitzereien, Stickereien usw. (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1950, Seite 2132). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

8. September 1960. Liegenschaften.
Hanivag, in Luzern, Aktiengesellschaft, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1958, Seite 1400). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

8. September 1960. Coiffeurgeschäft, Kammwaren, Uhren, Bijouterien.
Hans Meili, in Luzern, Coiffeurgeschäft, «Labor Figaro»-Parfümerien und Kammwaren en gros (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1955, Seite 1815). Die Geschäftsnatur wird erweitert in: Handel mit Uhren und Bijouterien. Neue Adresse: Pfistergasse 11. Weitere Geschäftslokale: Bruchstrasse 41 (Salon City) und Baselstrasse 25.

8. September 1960. Liegenschaften.
Praedium A.G., in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1957, Seite 1734). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. August 1960 haben die Aktionäre eine teilweise Statutenänderung beschlossen. Die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 250 wurden nun in Inhaberaktien umgewandelt. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 250. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

8. September 1960.
Soziale Baugenossenschaft MATT Littau, in Littau (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1956, Seite 2198). Die Unterschrift von Franz Isenschmid ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Kaspar Geisseler, von und in Littau (bisher nichtzeichnender Beisitzer). Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier.

8. September 1960.
SVL-Verwaltung und Treuhand A.G. Aarau, Filiale Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1959, Seite 2319), mit Hauptsitz in Aarau. Diese Firma wird infolge Aufgabe der Filiale gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

9. September 1960. Beratungen.
Technor A.G., in Zug, organisatorische und technische Beratung usw. (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1960, Seite 1807). Jean Uhlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus. Er führt Einzelunterschrift.

9. September 1960.
Laurenzius-Verlag A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. September 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb sämtlicher Verlagsgeschäfte, insbesondere die Auswertung von literarischen Urheber- und Reproduktionsrechten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 7 (bei Dr. Paul Stadlin).

9. September 1960. Beteiligungen.
Schick A.G., in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1960, Seite 2101). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1960, Seite 2587) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1960. Handelsgeschäfte aller Art.
Panora A.G. (Panora S.A.) (Panora Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. September 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Nachweis und den Abschluss von Handelsgeschäften aller Art, die Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten sowie die Durchführung aller damit verbundenen finanziellen Transaktionen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und alle mit dem Zweck zusammenhängenden Geschäfte tätigen, sowie Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Jakob Knüsel, von Risch, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Jakob Knüsel).

9. September 1960. Wirtschaftsberatung usw.
Curator A.-G. Zweigniederlassung Zug, in Zug. Wirtschaftliche Beratungen jeder Art sowie die Uebnahme aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisionsunternehmung liegen usw. (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1957, Seite 1687), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Geschäftsführers Walter Bitterli ist erloschen. Zu Kollektivprokuranten, zeichnungsbevollmächtigt für die Zweigniederlassung Zug, wurden ernannt: Dr. Alex Düring, von Luzern, in Zug; und Walter Hertli, von Trüllikon und Zürich, in Zürich.

Freiburg - Fribourg - Friburgo
Bureau de Fribourg

2 septembre 1960. Participations.
Nabisco S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 31 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente et la gestion de participations à des sociétés de la branche alimentaire, ayant notamment pour but la fabrication et la vente de biscuits de toutes sortes et d'autres produits analogues; l'acquisition, l'usage et la concession, par voie de licence ou de toute autre manière, d'inventions, de brevets, de marques, de procédés et de tous autres secrets de fabrication; l'assistance technique active et passive dans les domaines sus-indiqués, ainsi que tous services en matière financières, économique et technique. La société peut effectuer toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Le capital social est de 3 250 000 fr., divisé en 3250 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires peuvent aussi se faire par lettre recommandée en tant que les adresses de tous les actionnaires sont connues. Le conseil d'administration est composé de deux membres au moins, actuellement de: Arthur-Patrick Forbes Earl of Granard, de Grande-Bretagne, à Montreux-Châtelard, président; Louis de Chollet, de et à Fribourg, vice-président; Jean Coigny, de Champtauroz et Vevey, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Siège: rue Saint-Pierre 16, chez Weck, Aeby & Cie. SA.

2 septembre 1960. Appareils à tricoter, etc.
Trico-Fix S.A. (Trico-Fix A.G.) (Trico-Fix Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 5 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat et la vente d'appareils à tricoter et de tricots de tous genres; l'exploitation de brevets, de méthodes de fabrication et de marques déposées de tous genres; la participation, ainsi que le développement de toutes affaires s'y rapportant; la société peut pour l'exécution de son but aussi acquérir, faire construire, gérer et disposer de propriétés foncières. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, pour 2000 fr. en espèces et 48 100 fr. 70 par apports en nature par l'actionnaire Elsa Simon-Hirschi de matériel d'exploitation, mobilier, etc., selon contrat du 5 août 1960 pour le montant de 48 100 fr. 70. En échange, il a été remis à Elsa Simon-Hirschi 48 actions de 1000 fr., le solde de son actif, soit 100 fr. 70 lui étant crédité auprès de la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce et adressées par lettres recommandées. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement d'Elsa Simon-Hirschi, de et à Bienne, administratrice unique, avec signature individuelle. Siège: route de Villars 42.

9 septembre 1960. Participations, immeubles, etc.
Vildar S.A. (Vildar A.G.) (Vildar Ltd.), précédemment à Glaris (FOSC. du 31 décembre 1956, N° 306, page 3355). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 29 juin 1960, la société a décidé de trans-

féer son siège social à Villars-sur-Glâne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: la participation, sous n'importe quelle forme à des entreprises en Suisse et à l'étranger, le financement de toutes opérations, en particulier l'octroi de crédits, de cautionnements avec ou sans garanties spéciales, l'achat et la vente d'immeubles ainsi que leur mise en gage, l'achat et la vente de valeurs, l'exercice de fonctions de fiduciaire et l'administration de fortune. Les statuts originaux portent la date du 7 janvier 1956. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de: Ulrich Wildbolz, de Berne, à Zollikon, président; Edith Wildbolz-Wander, de Berne, à Zollikon; Lucien Rouiller, de St-Sulpice (Neuchâtel) et La Côte-aux-Fées, à Villars-sur-Glâne. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Locaux: chez Lucien Rouiller.

10 septembre 1960. Machines de bureau, etc.
Friden International S.A., à Fribourg (FOSC. du 21 juillet 1960, N° 168, page 2167). Ont été nommés directeurs: Cornelius Edward Hardy, ressortissant des Etats-Unis, à Alamo (Californie, USA), et Kurt Kaspar, de Dürnten, à Zurich. Ils signent collectivement à deux entre eux ou avec un administrateur. La société a transféré ses bureaux à la rue Abbé Bovet 12.

10 septembre 1960. Travaux de construction.
Walo Hertschinger A.G., succursale à Fribourg (FOSC. du 1^{er} octobre 1959, N° 288, page 2699), avec siège principal à Zurich. La signature du fondé de pouvoir René Chappuis est radiée.

Solothurn - Soleure - Soletta
Bureau Balsthal

6. September 1960.
Fleckviehzuchtgenossenschaft «Aelpli», in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der schweizerischen Fleckviehrasse (Simmentalervieh). Die Statuten datieren vom 25. Mai 1960. Es werden Anteilscheine von Fr. 20 ausgegeben. Jede persönliche Haftpflicht der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erscheinen im «Anzeiger für das Gäu und Thal», soweit das Gesetz nicht Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Josef Bader, von Holderbank (Solothurn), ist Präsident; Kajetan Lissner, von Günsberg (Solothurn), Vizepräsident; Gustav Müller, von Subingen (Solothurn), Aktuar und Zuchtbuchführer, und Ernst Lissner, von Günsberg (Solothurn), Kassier, alle in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien. Geschäftslokal: beim Präsidenten Josef Bader, in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil.

Bureau Grenchen-Bettlach

8. September 1960.
Ring-Immobilien Aktiengesellschaft, in Grenchen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. September 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Finanzierung von Immobilien-Transaktionen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch Zirkular, gewöhnlich oder eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört an: Dr. Werner Reich, von Basel, in Herliberg (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Domizil der Gesellschaft: Karl-Matthys-Strasse 50 (bei Remy Bourquin).

8. September 1960. Triebe und Räder.
Otto Triebold, in Grenchen, Fabrikation von Trieben und Rädern für die Roskopf-Uhrenindustrie und Kleinapparate (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1946, Seite 3078). Die Einzelprokura von Doris Fleury-Triebold sowie Alphons Fleury ist erloschen. An Viktoria Triebold-Zuber, von und in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt.

Bureau Lebern

Berichtigung.
Käserigenossenschaft Lommiswil, in Lommiswil (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1960, Seite 2647). Daniel von Burg und Ernst Noth sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

8. September 1960. Baumaschinen, Feldbahnen.
Franz Stirnimann A.-G., in Olten, Baumaschinen, Feldbahnen (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1960, Seite 1515). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Franz Stirnimann jun.; er bleibt Direktor mit Einzelunterschrift. Franz Stirnimann sen. ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln.

9. September 1960.
Liegenschaftengesellschaft Tannwald A.G., in Olten (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1953, Seite 1228). Otto Marzohl, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als Aktuar gewählt Hans Gertsch, von und in Olten; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. August Capirone, Vizepräsident, wohnt nun in Langenthal.

9. September 1960. Werkstoffe für die Holzindustrie.
Lydia Hirschi-Suter, in Trimbach. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Lydia Hirschi geb. Suter, von Rüegsau (Bern), in Trimbach, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Fritz Hirschi. Handel mit Werkstoffen für die Holzindustrie. Sonnenfeldstrasse 6.

Bureau Stadt Solothurn

2. September 1960. Damenwäsche und Corsets.
Kull-Sehläfli, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst W. Kull-Sehläfli, von Niederlenz (Aargau), in Künsnacht (Zürich). Handel mit Corsets und Damenwäsche. Schaalgasse 17. Einzelprokura ist erteilt an den Sohn, Ernst A. Kull, von Niederlenz (Aargau), in Künsnacht (Zürich).

9. September 1960. Coiffeur.
Walter Kohler, in Solothurn, Coiffeurgeschäft und Handel mit Parfümerien und Toiletteartikeln (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1933, Seite 2155). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. September 1960. Parfümerie, Toilettenartikel.

Walter Kohler's Wwe., in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Vreni Kohler geb. Neuhaus, Witwe des Walter, von Solothurn und Sumiswald, in Solothurn. Coiffeurgeschäft; Handel mit Parfümerien und Toilettenartikeln. Hauptgasse 56.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

9. September 1960. Transporte.

Verwer's Expresse, Leidschendam (Voorburg), Filiale Basel, bisher in Basel (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1954, Seite 3248), Hauptsitz in Leidschendam (Voorburg), Holland. Der Sitz der Filiale wurde nach Birsfelden verlegt. Firmainhaber mit Einzelunterschrift ist Johannes Anthonius Josephus Verwer, holländischer Staatsangehöriger, in Leidschendam (Voorburg), Holland. Die Einzelprokura des Emil Frech ist erloschen. Die Firma lautet nun Verwer's Expresse, Leidschendam (Voorburg), Filiale Birsfelden. Internationale Transporte. Rührbergstrasse 21.

9. September 1960. Kegelbahn, chemisch-technische Artikel.

Ernst Loosli, in Gelterkinden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Loosli-Wüthrich, von Wyssachen (Bern), in Gelterkinden. Kegelbahn-Service sowie Verkauf von chemisch-technischen Artikeln. Tecknauerstrasse 9.

9. September 1960. Schlosserei, Apparatebau.

Paul Gysin, in Tecknau. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Gysin-Knapp, von Oltingen, in Tecknau. Schlosserei und Apparatebau. Hauptstrasse 69.

9. September 1960. Aluminium, Metallwaren.

Gröninger Aktiengesellschaft, in Binningen, industrielle Betätigung auf dem Gebiet der Aluminium- und Metallwarenindustrie usw. (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1960, Seite 846). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt Dr. Leo Fromer und Hans Rudolf Suter, beide von Basel, in Binningen. Dr. Fromer ist Vizepräsident.

9. September 1960. Lufttechnische Apparate usw.

Aeromat A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1959, Seite 829). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. September 1960 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Muttenz verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt: Studium, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von lufttechnischen Apparaten und Anlagen sowie Tätigkeit aller diesem Zwecke dienenden Geschäfte. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Oktober 1959. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört gegenwärtig einzig an Michael Heger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Farnsburgerstrasse 6.

9. September 1960.

Conwerk Maschinen- und Apparatebau A.G., in Reinach (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1960, Seite 1723). Zum Direktor wurde ernannt das Mitglied des Verwaltungsrates Hans Umiker, nun in Basel; er zeichnet wie bisher zu zweien. Zu Prokuristen wurden ernannt Adolf Mehr, von Menznau, in Basel, und Gottfried Meister, von Zürich, in Münchenstein. Die Prokura des Ernst Oeschger ist erloschen. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen nun zu zweien.

9. September 1960. Eisenhandlung.

Debrunner & Cie. A.G., Zweigniederlassung in Frenkendorf, Betrieb einer Eisenhandlung usw. (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1501), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Otto Tietmann junior ist erloschen.

9. September 1960.

«CIS» Chemische Industrie & Seifenfabrik A.G., in Liestal (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958, Seite 2532). Die Prokura des Willy Künzli ist erloschen. Dem zum Direktor ernannten Dr. Heinrich Haller, von Zürich, in Riehen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Zum Kollektivprokuristen zu zweien wurde ernannt Franz Sommerhalder, von Aesch (Luzern), in Münchenstein. Das Verwaltungsratsmitglied Anita Flubacher-Kuhn heisst nun Anita Wenk-Kuhn, ist nun Bürgerin von Riehen und auch dort wohnhaft.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

6. September 1960.

Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1960, Seite 1448). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfons Bannwart, von Bichelsee (Thurgau), in St. Gallen; Franz Forster, von Niederwichtach (Bern), in St. Gallen; Dr. Fritz Theo Hefti, von Luchsingen (Glarus), in Herisau, und Bruno Leippold, von Niederglatt (Zürich), in St. Gallen.

7. September 1960. Teppiche, Bodenbeläge usw.

Loppacher & Co. AG, in St. Gallen, Import und Grosshandel mit Teppichen und Bodenbelägen aller Art usw. (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1960, Seite 563). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Engler, von Urnäsch, in Herisau, und Paul Schläpfer, von und in Herisau.

7. September 1960. Käserei.

Hans Tinner, in Flawil, Käserei (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1950, Seite 307). Der Sitz der Firma wurde nach Diepoldsau verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Neue Geschäftsnatur: Schweinezüchtere.

8. September 1960. Badezusätze.

H. Oberleitner, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Oberleitner-Häfliger, von Gottshaus/Hauptwil (Thurgau), in St. Gallen. Vertrieb von «Nolas»-Produkten (Badezusätze). Linsehlstrasse 2a.

8. September 1960. Schuhe.

Otto Quarella, in Walenstadt. Inhaber der Firma ist Otto Quarella, von Bütschwil, in Walenstadt. Schuhgeschäft und Reparaturen. Lindenstrasse,

9. September 1960. Finanzierungen usw.

Familia Allgemeine A.G., in St. Gallen, Allgemeine Finanzierung von Immobilien sowie von Unternehmen aller Art usw. (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1958, Seite 1508). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Furgler sen., von Valens, Gemeinde Pfäfers, in St. Gallen, und an Robert Furgler jun., von Valens-Pfäfers, in St. Gallen. Sie zeichnen kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Neues Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 25.

9. September 1960.

Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft (Familia Société d'assurance sur la vie) (Familia Società di assicurazioni sulla vita), in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1958, Seite 1956). Josef Scherrer und Dr. Jos. Enderle-Vettiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Willy Spiess, von Henau (St. Gallen), in Hergiswil (Nidwalden). Er führt die Unterschrift nicht.

9. September 1960. Grundstücke usw.

J. H. Kunz A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Kauf, Verkauf und Ueberbauung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1960, Seite 1080). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. August 1960 wurde der Zweck der Gesellschaft wie folgt erweitert: Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken sowie Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, gastgewerbliche Betriebe zu führen und zu verwalten. Kollektivprokura im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Remo Ghisleni-Kälin, von und in Zürich. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Graubünden - Grisons - Grigioni

10. September 1960. Autospengerei usw.

W. Walser, in Mesocco. Inhaber dieser Firma ist Willy Walser, von Altstätten (St. Gallen), in Mesocco. Autospengerei, Wasch- und Schmierservice, Auto-Handel.

10. September 1960.

Misoxer Kraftwerke AG (Officine Idroelettriche di Mesoleina SA) (Forees Motrices du Val Mesocco SA), in Mesocco (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1960, Seite 206). Eugen Blank ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jules-François Bruttin, von St. Léonard (Wallis), in Kilchberg (Zürich). Er zeichnet zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

10. September 1960. Bäckerei.

Hans Suter, in Sils i. D., Bäckerei und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1931, Seite 1028). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

9. September 1960. Textilien.

Tuechhof A.G., in Sirmach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Textilwaren und verwandten Artikeln im Detailverkauf. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Emil Schwab, von und in Ins (Bern). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Kurt Luginbühl, von Bowil (Bern), in Sirmach. Geschäftsdomizil: Kirchplatz 22.

9. September 1960.

Lebensmittelverein Romanshorn und Umgebung, Konsumgenossenschaft, in Romanshorn (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1955, Seite 1379). Der Präsident Hans Lehmann und der Aktuar Hans Brüllmann sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand (Betriebskommission) gewählt: Heinrich Muggler, von Fischingen, als Präsident, und Hermann Oberhänsli, von Neuwilen, als Aktuar, beide in Romanshorn. An Stelle von Willy Stucki, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Jakob Gassmann, von Zürich, in Romanshorn, als neuer Verwalter gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen je zu zweien mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

9. September 1960. Sattlerei, Tapeziererei usw.

Fritz Kilgus, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1953, Seite 222). Jetzige Natur des Geschäftes ist Sattler- und Tapezierwerkstätte, Bodenbeläge; jetziges Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 14.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

8 settembre 1960. Mobili, articoli di legno, ecc.

Ara-Stella S.A. (Ara-Stella A.G.), in Arbedo-Castione. Con atto pubblico e statuti del 1° settembre 1960 è stata costituita, sotto questa ditta, una società anonima avente quale scopo la fabbricazione, l'importazione, l'esportazione e il commercio di mobili ed articoli di legno, plastica e metallo, il commercio e il trasporto di legnami e generi affini, così come la partecipazione a imprese aventi scopi similari. Per il conseguimento dello scopo la società può fare acquisto di adeguati terreni e fabbricati. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Organo di pubblicità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni possono essere fatte per sola lettera raccomandata personale, qualora gli indirizzi di tutti gli azionisti fossero noti. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione di 1 a 5 membri, attualmente di quattro, che sono: Dr. Luigi Brunetti fu Anacleto, da e in Arbedo-Castione, presidente; Willy Guldin fu Adolfo, da Mels e Wittenbach, in Zug, segretario; Dr. Joseph Hübscher fu Augusto, da e in Lucerna, e Joseph Ehrler fu Franz, da Ingenbühl, in Baar. Vincola la società la firma collettiva a due dei sindacati. Recapito: presso il presidente, in Arbedo.

Ufficio di Locarno

7 settembre 1960. Pensione-Ristorante.

Signora Schnider Maria Lyla, in Minusio. Titolare è Maria-Lyla Schnider nata Abbühl, da Vilters-Wangs (San Gallo), in Minusio. Il marito Hans Jakob Schnider dà il proprio consenso. È data procura al marito Hans Jakob Schnider con diritto di firma individuale. Pensione-Ristorante.

Ufficio di Lugano

Rettifica.

Carlo Bernardoni, a Lugano (FUSC. del 2 settembre 1960, N° 205, pagina 2553). La ditta non essendo più tenuta all'iscrizione (art. 54 ORC) questa è cancellata su domanda del titolare.

9 settembre 1960. Albergo.

Eugenio Helfenberger, a Lugano. Titolare è Eugenio Helfenberger fu Alberto, da Zurigo e Gossau (San Gallo), in Lugano. Esercizio dell'Albergo Majestic. Recapito: via Maraini 15.

9 settembre 1960. Albergo.

Guelfo Borelli, a Lugano. Titolare è Guelfo Borelli, da Airole, in Lugano. Esercizio dell'albergo garni Roma. Recapito: via Pessina 10.

9 settembre 1960. Prodotti del petrolio.

Olhena S.A., a Melide, importazione, ecc., di prodotti del petrolio, società anonima (FUSC. del 5 giugno 1958, N° 128, pagina 1536). La firma di Max Freudweiler, direttore, è estinta. Franco Bernasconi detto Chino, di Ezio, da Bedano, in Lugano, è stato nominato direttore. Vincolerà la società con firma collettiva a due con un altro avente diritto.

9 septembre 1960. Merce diversi.

Monti Salvatore, a Paradiso, commercio in generi diversi (FUSC. del 21 agosto 1957, N° 194, pagina 2244). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

9 settembre 1960. Impresa costruzioni.

Achille Galli architetto, a Lugano, impresa costruzioni (FUSC. del 11 gennaio 1938, N° 8, pagina 78). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

9 settembre 1960. Impresa costruzioni, ecc.

Ugo Bassi, a Lugano, impresa costruzioni, ecc. (FUSC. del 1° novembre 1948, N° 256, pagina 2937). Nuovo recapito: via Canova 8.

9 settembre 1960. Amministrazioni immobiliari, prodotti farmaceutici.

Meier & Co., a Lugano, amministrazioni immobiliari, società in accomandita (FUSC. del 25 marzo 1960, N° 71, pagina 961). La società ha modificato il suo genere di affari come segue: amministrazioni immobiliari, fabbricazione e vendita di prodotti farmaceutici nonché partecipazioni a imprese del ramo.

Distretto di Mendrisio

9 settembre 1960. Tessuti.

Quattropiani Pietro, in Mendrisio, commercio in tessuti (FUSC. del 3 settembre 1951, N° 205, pagina 2211). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

8 septembre 1960. Scierie, commerce de bois.

J. Schaer, à Mauraz. Le chef de la maison est Jean Schaer, de Gondiswil (Berne), à Mauraz. Scierie, commerce de bois.

10 septembre 1960. Commerce de bétail.

Dorsaz Henri, à Cossonay, commerce de bétail (FOSC. du 14 décembre 1937, N° 292, page 2747). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

10 septembre 1960. Commerce de bétail.

R. Dorsaz, à Cossonay. Le chef de la maison est René Dorsaz, de Vollèges (Valais), à Cossonay. Commerce de bétail.

Bureau d'Echallens

10 septembre 1960. Transports.

Lucien Rossier, à Echallens. Le chef de la maison est Lucien Rossier fils d'Henri, de Rougemont, à Echallens. Transports en tous genres.

Bureau de Lausanne

9 septembre 1960. Constructions métalliques, ferronnerie.

A. Ernst, à Lausanne, constructions métalliques, ferronnerie (FOSC. du 15 février 1954, page 409). Le titulaire est actuellement domicilié au Col des Mosses, commune d'Ormont-Dessous. Le siège est transféré à Pully, chemin des Anciens Moulins 7.

9 septembre 1960. Comptabilités, etc.

Fiduciaire A. Roth, à Pully, comptabilités, etc. (FOSC. du 29 septembre 1955, page 2472). Nouvelle adresse: avenue des Collèges 34.

9 septembre 1960.

Cours de dessin par correspondance S.A., à Pully (FOSC. du 1^{er} mai 1957, page 1165). Bureau actuel de la société: avenue des Collèges 34 (chez l'administrateur).

9 septembre 1960. Epicerie, etc.

Mme L. Schwegler, à Lausanne. Chef de maison: Laurence Schwegler née Grand, épouse autorisée de Werner Schwegler, de Zell (Lucerne), à Lausanne. Epicerie, primeurs. Chemin de Renens 51.

9 septembre 1960. Restaurant.

Ed. Zermatten, à Pully. Chef de la maison: Edouard Zermatten, allié Badan, de St-Martin (Valais), à Pully. Café restaurant à l'enseigne «Café des Alpes». Avenue des Alpes 20.

Bureau de Morges

9 septembre 1960. Installations sanitaires, chauffages centraux, etc.

Louis Hugonnet-Gachet, à Morges, installations sanitaires, chauffages centraux et ferblanterie (FOSC. du 11 juin 1956, page 1500). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Nyon

9 septembre 1960.

Société Immobilière Gellor, à Prangins, société anonyme (FOSC. du 30 mars 1960, page 1005). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1960, la société a porté son capital social de 200 000 fr. à 250 000 fr., par l'émission de 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 250 000 fr., divisé en 250 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées.

Bureau de Vevey

Rectification.

Clinique La Prairie S.A., à Montreux-Châtelard (FOSC. du 12 septembre 1960, N° 213, page 2649). Prénom exact de l'administrateur Wenger: Edouard.

5 septembre 1960. Immeubles.

S. I. La Résidence, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente et l'échange de tous immeubles bâtis ou non, la construction, la transformation et l'exploitation par location ou gérance, d'immeubles locatifs, industriels ou autres, ainsi que leur revente. La société peut s'intéresser à toutes opérations mobilières ou immobilières y relatives. Elle achète de Mathilde et Inès Goldschmidt, pour le prix accepté de 75 000 fr., un terrain avec garages, de 2112 m², sis à La Tour-de-Peilz, article 1308 du cadastre. Le capital social est de 50 000 fr. Il est entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Joseph Goldschmidt, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz, est président; Roger Egli, de Schangnau (Berne), à Vevey, vice-président; Mathilde Goldschmidt, de Savigny (Vaud), à La Tour-de-Peilz, secrétaire, et Inès Goldschmidt, de Savigny (Vaud), à La Tour-de-Peilz, membre. Ils signent collectivement à deux. Bureau de la société: avenue de Sully.

9 septembre 1960. Articles de bijouterie.

Marcel Baillifard, à Montreux-Planches. Chef de la maison: Marcel Baillifard allié Guillemain, de Troistorrens (Valais), à Montreux-Planches. Achat, vente et représentation d'articles de bijouterie d'art et de fantaisie. Avenue du Casino 19.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

31 août 1960. Transports, etc.

Trans Combaz S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 30 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de camion, l'achat, et la vente de véhicules, transports. La société peut s'intéresser à des entreprises similaires. Le capital social est de 102 000 fr., divisé en 102 actions de 1000 fr., nominatives, et entièrement libérées. Joseph Genoud, à Ayer, fait apport à la société d'un camion «Bernas», année de construction 1956, pour le prix de 62 000 fr. Isidore Zufferey, à Veyras, fait apport à la société d'un camion «Volvo», année de construction 1956, pour le prix de 40 000 fr. En compensation de ces apports, il est remis 102 actions de 1000 fr., nominatives, complètement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire, ou par publication dans le Bulletin officiel. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce dans tous les cas prévus par la loi. Pour le surplus, elles auront lieu dans le Bulletin officiel du canton du Valais. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Celui-ci est composé de Mareo Roh, de Joseph, de Granges (Valais), à Grône; président; Isidore Zufferey, de Joseph, de St-Luc, à Veyras, et Joseph Genoud, de Pierre, de et à Ayer, membres. La société est engagée par la signature collective du président avec un des autres administrateurs. Bureaux: domicile de la société, chez Marco Roh, à Grône.

7 septembre 1960. Machines, fonderies, etc.

Sulzer Frères, Société Anonyme, succursale de Sion, exploitation de fabriques de machines, fonderies et autres branches apparentées de l'industrie métallurgique (FOSC. du 13 août 1959, N° 186, page 2280), avec siège principal à Winterthur. Les pouvoirs de Walter Sennhauser, fondé de procuration, sont éteints.

10 septembre 1960. Immeubles.

S. I. Rainbow Crans S.A., à Crans, commune de Lens (FOSC. du 1^{er} mars 1960, N° 50, page 716). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1960, la société a porté son capital social de 100 000 fr. à 112 000 fr. par l'émission de 120 actions de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 112 000 fr., divisé en 1120 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées.

10 septembre 1960. Vins.

Hoirs Charles Bonvin Fils, à Sion, vins en gros, société en nom collectif (FOSC. du 9 septembre 1937, N° 210, page 2068). Raymond Bonvin est décédé. Sont entrés dans la société, ses héritiers: son épouse Adrienne Bonvin-Chaulmontet, de Sion, à Marseille; Hélène Guillot-Bonvin, autorisée de son époux Pierre-Marie Guillot, de France, à Grenoble. Jeany Perrig-Bonvin est décédée et ne fait plus partie de la société. La signature de Walther Perrig, fondé de pouvoir, est radiée. La maison est engagée par la signature individuelle de Félix Bonvin (déjà inscrit). La société est donc composée de: Félix Bonvin; Armand Bonvin; Germaine Seiler-Bonvin, et des hoirs de Raymond Bonvin, ci-dessus indiqués.

Bureau de St-Maurice

9 septembre 1960. Epicerie, primeurs.

Voelfray J., à Saxon. Le titulaire est Joseph Voelfray, de Salvan, à Saxon. Epicerie, primeurs.

9 septembre 1960. Vins.

Les hoirs de Louis Michellod; Philo Carrupt-Michellod et Cie, successeurs, à Leytron, vins, société en commandite (FOSC. du 18 juillet 1951, page 1795). L'associée Marthe Michellod est décédée; sa commandite est éteinte; la société est dissoute; la raison est radiée. L'associé Philo Carrupt-Michellod continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la raison individuelle Philo Carrupt-Michellod.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 septembre 1960. Immeubles, etc.

Eba S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente et gérance d'immeubles, construction de bâtiments, ainsi que toutes opérations immobilières (FOSC. du 1^{er} février 1960, N° 25). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 juillet 1960, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr., libéré de 20 000 fr., à 60 000 fr. par l'émission de 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, libérées de 40% par compensation avec des créances contre la société, à concurrence de 4000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 24 000 fr.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für die Zahntechniker des Kantons Bern

Der Regierungsratsbeschluss vom 10. Juni 1960, durch den Bundesrat genehmigt am 18. Juli 1960, wurde im «Amtsblatt des Kantons Bern» Nr. 63 vom 10. August 1960 und im «Feuille officielle du Jura bernois» Nr. 68 vom 27. August 1960 veröffentlicht.

(AA. 211)

Direktion der Volkswirtschaft
des Kantons Bern.

Champ d'application

de la convention collective de travail des techniciens dentistes

L'arrêté du Conseil exécutif du 10 juin 1960, approuvé par le Conseil fédéral le 18 juillet 1960, a été publié dans la «Feuille officielle du canton de Berne» N° 63 du 10 août 1960, et dans la «Feuille officielle du Jura bernois» N° 68 du 27 août 1960.

Direction de l'économie publique
du canton de Berne.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 182063. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1960, 7 Uhr.
Gesellschaft für pharmazeutische Produktion Medinova Zürich, Eggbühlstrasse 20, Zürich 50. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten und Drogen, Arzneimittel.

SCLEROLINOL

Nr. 182064. Date de dépôt: 16 juillet 1960, 6 h.
Gustave E. Roy S.A., Eterpaz 19, Vallorbe. — Marque de fabrique.

Aiguilles de montres, clés de pendules et clés de réveils, ainsi qu'autres fournitures d'horlogerie; clés de machines.



Nr. 182065. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1960, 6 Uhr.
Alpinapharm AG, Gsteigstrasse 52, Zürich 49.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

FEFATE

Nr. 182066. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1960, 6 Uhr.
Alpinapharm AG, Gsteigstrasse 52, Zürich 49.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

FEFUMA

Nr. 182067. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1960, 6 Uhr.
Alpinapharm AG, Gsteigstrasse 52, Zürich 49.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

RESTAURO

Nr. 182068. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1960, 6 Uhr.
Alpinapharm AG, Gsteigstrasse 52, Zürich 49.
Fabrik- und Handelsmarke.

Reisekrankheitsmittel.

TRAMATE

Nr. 182069. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1960, 18 Uhr.
Uni-Chemie AG, Hardturmstrasse 169—173, Zürich 5.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege und pharmazeutische Drogen.

Anascleron

Nr. 182070. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1960, 18 Uhr.
Uni-Chemie AG, Hardturmstrasse 169—173, Zürich 5.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege und pharmazeutische Drogen.

Unaleen

Nr. 182071. Date de dépôt: 25 juillet 1960, 20 h.
Norexa S.A., route de Chêne 135 a, Chêne-Bougeries (Genève).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

GOLDMASTER

Nr. 182072. Date de dépôt: 27 juillet 1960, 18 h.
Associated Electrical Industries (Manchester) Limited, 33, Grosvenor Place, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.
Renouvellement de la marque N° 98908. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 juillet 1960.

Machines de tous genres et parties de machines, à l'exception des machines agricoles et horticoles et leurs parties; instruments de physique, instruments scientifiques et appareils pour l'usage pratique, instruments et appareils pour l'enseignement; objets en métal.

METROVICK

Nr. 182073. Date de dépôt: 28 juillet 1960, 18 h.
Richard Georges Mercanton, rue de l'Athénée 35, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Tampons muraux.

TILCAFIX

Nr. 182074. Date de dépôt: 28 juillet 1960, 18 h.
Richard Georges Mercanton, rue de l'Athénée 35, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Tampons muraux.

TILCAGRIF

Nr. 182075. Date de dépôt: 28 juillet 1960, 18 h.
Richard Georges Mercanton, rue de l'Athénée 35, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Tampons muraux.

TILFIX

Nr. 182076. Date de dépôt: 28 juillet 1960, 18 h.
Richard Georges Mercanton, rue de l'Athénée 35, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Tampons muraux.

fixamain

Nr. 182077. Date de dépôt: 29 juillet 1960, 17 h.
Servex S.A., Neugasse 23, Zug. — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et leurs parties, produits d'horlogerie.

LA CROSSE

Nr. 182078. Date de dépôt: 29 juillet 1960, 20 h.
Editions Alpha S.A., rue Micheli-du-Crest 22, chez Jean-Pierre Balavoine, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Editions et publications de toutes productions littéraires, scientifiques et artistiques.



Nr. 182079. Date de dépôt: 29 juillet 1960, 20 h.
Editions Alpha S.A., rue Micheli-du-Crest 22, chez Jean-Pierre Balavoine, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Editions et publications de toutes productions littéraires, scientifiques et artistiques.



Nr. 182080. Date de dépôt: 29 juillet 1960, 16 h.
Coopératives Réunies, rue de la Serre 43, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique.

Produits pharmaceutiques, produits cosmétiques, produits de nettoyage et d'entretien. Produits alimentaires.



Nr. 182081. Hinterlegungsdatum: 4. August 1960, 20 Uhr.
ABM Au Bon Marché, Eichstrasse 27, Zürich. — Handelsmarke.

Herren- und Knabenartikel, wie Hemden, Blusen, Leibchen, Pullover, Westen, Jacken, Trainings-Anzüge, Hosen, Badehosen, Unterwäsche, Nachtwäsche, Socken, Strümpfe, Handschuhe, Krawatten, Gürtel, Hosenträger.

torero

Nr. 182082. Hinterlegungsdatum: 15. August 1960, 18 Uhr.
Polyrex AG, Guyerstrasse 8, Zürich 11/50.
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte für Bauzwecke.



Nr. 182083. Hinterlegungsdatum: 15. August 1960, 14 Uhr.
Dr. Carl A. Agthe, Freiestrasse 46, Zürich 7. — Fabrik- und Handelsmarke.

Baumaterial und Belagsmassen, insbesondere für den Strassenbau.

STOCABIT

Nr. 182084. Hinterlegungsdatum: 15. August 1960, 20 Uhr.
Glanz-Eternit AG Niederurnen, in Niederurnen (Glarus).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bauplatten.

PELICHROM

Nr. 182085. Hinterlegungsdatum: 17. August 1960, 19 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141—145, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Spirituosen aller Art, im speziellen Rum-Punsch.

KRAMBAMBULI

Nr. 182086. Hinterlegungsdatum: 16. August 1960, 20 Uhr.
Pendt AG, Gossau (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Drehbare Schaugestelle.

collano

Nr. 182087. Hinterlegungsdatum: 16. August 1960, 19 Uhr.
American Cigarette Company (Overseas) Limited, 43, Juta Street, Braamfontein, Johannesburg (Transvaal, Südafrikanische Union).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zigaretten, Tabak und Zigarren.

TRITON

Nr. 182088. Date de dépôt: 17 août 1960, 24 h.
Invieta Société anonyme (Invieta Aktiengesellschaft) (Invieta Ltd.), avenue Léopold-Robert 109, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 98489. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 août 1960.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

LES FILS DE R. PICARD
LA CHAUX-DE-FONDS

Nr. 182089. Date de dépôt: 18 août 1960, 10 h.
Tousjeux & Nouveautés S.A., rue de Lausanne 29bis A et B, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 98530. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 août 1960.

Jeux.

MATCH

Nr. 182090. Date de dépôt: 18 août 1960, 10 h.
Tousjeux & Nouveautés S.A., rue de Lausanne 29bis A et B, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 98531. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 août 1960.

Jeux.

CHAMPIONNAT

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Italian

Ausgleichsteuer

Auf Grund der in den italienischen Amtsblättern Nrn. 197, 211 und 212 erschienenen und am 1. September 1960 in Kraft getretenen Präsidialdekretten Nr. 794 vom 22. Juli 1960, Nr. 905 vom 23. August 1960 und Nr. 909 vom 31. August 1960 sind in bezug auf die Erhebung der Ausgleichsteuer auf Importwaren neue Verfügungen erlassen worden (vgl. SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1954).

Anfragen über die Höhe der Belastung mit der Ausgleichsteuer einzelner schweizerischer Exporterzeugnisse bei der Einfuhr in Italien, sind unter Angabe der Zolltarif-Nummer an die Handelsabteilung des EVD in Bern zu richten.
216. 15. 9. 60.

Italia

Impôt compensatoire

Aux termes des décrets présidentiels N° 794 du 22 juillet 1960, N° 905 du 23 août 1960 et N° 909 du 31 août 1960, publiés dans les numéros 197, 211 et 212 de la Gazette officielle italienne et entrés en vigueur le 1^{er} septembre

1960, de nouvelles dispositions ont été édictées au sujet de l'impôt compensatoire perçu sur les marchandises importées. (Cf. FOSC. N° 219 du 20 septembre 1954).

La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne fournira sur demande des renseignements sur l'incidence de l'impôt compensatoire perçu à l'importation en Italie sur des produits suisses particuliers.
216. 15. 9. 60.

Italia

Imposta di conguaglio

In base ai decreti presidenziali N° 794 del 22 luglio 1960, 905 del 23 agosto 1960 e 909 del 31 agosto 1960, apparsi nella «Gazzetta ufficiale italiana» N° 197, 211 e 212 ed entrati in vigore il 1° settembre 1960, sono state emanate, per quanto concerne la percezione dell'imposta di conguaglio sulle merci importate, nuove prescrizioni (vedasi il FUSC. N° 219 del 20 settembre 1954).

Le domande relative all'importo degli aggravi dell'imposta di conguaglio su singoli prodotti svizzeri d'esportazione, percepita al momento dell'importazione in Italia, devono essere indirizzate alla Divisione del commercio del DEP, in Berna 3.
216. 15. 9. 60.

Neuseeland — Zolllarifrevision

Im Zuge einer Teilrevision des Zolllarfs wurden mit Wirkung ab 22. Juli 1960 für eine Reihe von Waren neue Ansätze in Kraft gesetzt. Es betrifft dies u. a. die nachstehend aufgeführten, die schweizerische Exportindustrie interessierenden Erzeugnisse. Das neben dem Zollansatz in der Kolonne «Most Favoured Nation Tariff» beigefügte «S» bedeutet, dass der betreffende Zoll auch auf die Einfuhr aus der Schweiz anwendbar ist; die schweizerischen Waren unterliegen sonst den Ansätzen des «General Tariff». Weitere Auskünfte erteilt die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Nouvelle-Zélande — Révision du tarif douanier

Lors d'une révision partielle du tarif douanier, de nouveaux taux ont été fixés pour une série de marchandises, avec effet au 22 juillet 1960. Les modifications concernent entre autres les marchandises énumérées ci-après qui intéressent l'industrie suisse d'exportation. La lettre «S» à côté du taux dans la colonne «Most Favoured Nation Tariff» signifie que le droit en question est également applicable aux importations en provenance de la Suisse, qui sont en principe soumises aux taux du «General Tariff». La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, à Berne, est en mesure de donner tous renseignements complémentaires.

Item No.	Tariff Item	Former duties					New duties				
		British Preferential Tariff	Australian Agreement	Canadian Agreement	Most Favoured Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Australian Agreement	Canadian Agreement	Most Favoured Nation Tariff	General Tariff
104	(1) Disinfectants, n.e.i., viz:										
	(a) Packed for retail sale	3%	—	—	—	10%*	22 1/2%	—	—	—	32 1/2%
	(b) Other kinds, viz:										
	(i) As may be determined by the Minister	3%	—	—	—	10%*	12 1/2%	—	—	—	22 1/2%
	(ii) Other	3%	—	—	—	10%*	3%	—	—	—	10%*
	(2) Weed and scrub killing preparations, n.e.i.; growth regulating and promoting substances and preparations, n.e.i., for agricultural uses, viz:										
	(a) Packed for retail sale	3%	—	—	—	10%*	22 1/2%	—	—	—	32 1/2%
	(b) Other kinds, viz:										
	(i) As may be determined by the Minister	3%	—	—	—	10%*	12 1/2%	—	—	—	22 1/2%
	(ii) Other	3%	—	—	—	10%*	3%	—	—	—	10%*
	(3) Sheep-dip	Free	—	—	—	10%*	Free	—	—	—	10%*
105	Drugs and chemicals, viz:										
	(3) Chlorinated lime; hydrogen peroxide; sulphur (other than colloidal sulphur and preparations thereof and crude sulphur in bulk)	3%	—	—	—	3%	3%	—	—	—	3%
119	Insecticides and fungicides (including colloidal sulphur and preparations thereof), for agricultural uses, and for such other purposes as may be approved by the Minister, viz:										
	(1) Packed for retail sale	3%	—	—	—	3%	22 1/2%	—	—	—	22 1/2%
	(2) Other kinds, viz:										
	(a) As may be determined by the Minister	3%	—	—	—	3%	12 1/2%	—	—	—	12 1/2%
	(b) Other	3%	—	—	—	3%	3%	—	—	—	3%
168	(1) Lace, and laces, n.e.i.	15%	—	—	35% S	45%*	Free	—	—	20% S	40%*
	(2) Ribbons, n.e.i.	20%*	—	—	—	45%*	20%*	—	—	—	45%*
180	(1) Textile piece-goods, woven, of pure silk, whether plain, hemmed, whipped, or similarly worked	Free	—	—	15% S	15%*	Free	—	—	15% S	15%*
	(2) Textile piece-goods, woven, of raffia fibre, whether plain, hemmed, whipped, or similarly worked	Free	—	—	10% S	15%*	Free	—	—	10% S	15%*
	(3) Textile piece-goods, woven, of jute, whether plain hemmed, whipped, or similarly worked	3%	—	—	—	15%*	3%	—	—	—	15%*
	(4) Textile piece-goods, namely, moquettes, composed wholly of cotton, whether plain, hemmed, whipped, or similarly worked	Free	—	—	12 1/2% S	15%*	Free	—	—	12 1/2% S	15%*
	(5) Textile piece-goods, namely, moquettes, tapestry and tickings, composed of cotton (other than moquettes composed wholly of cotton), linen, jute, hemp or other vegetable fibre, or of combinations of these materials with one another, or with any other material (except wool or hair), whether plain, hemmed, whipped, or similarly worked, provided that such piece-goods do not contain more than 50 per cent by weight of silk, of imitation silk, of artificial silk, or of combinations of the same	Free	—	—	15% S	15%*	Free	—	—	15% S	15%*
	(6) Knitted or lockstitched piece-goods composed wholly or principally of silk or man-made fibres, plain or merely hemmed, whipped, or similarly worked, viz:										
	(a) As may be determined by the Minister	3%	10%	10%	—	25%*	25% or 3s. per lb	—	—	—	40% or 3s. per lb + 15% ad val.
	(b) Other	3%	10%	10%	—	25%*	3%	10%	10%	—	25%*
	(7) Knitted piece-goods composed wholly or principally of cotton n.e.i., plain or merely hemmed, whipped, or similarly worked	3%	—	—	—	15%*	3s. per lb	—	—	—	3s. per lb + 15% ad val.
	(8) Textile piece-goods, woven, containing in any proportion man-made discontinuous fibres (e.g. staple fibres) but not containing wool or hair, and weighing not less than 6 ounces per square yard, whether plain, hemmed, whipped, or similarly worked, viz:										
	(a) As may be approved by the Minister	3%	—	—	—	15%*	3%	—	—	—	15%*
	(b) Other kinds	20%	—	—	35%	55%	20%	—	—	35%	55%
	(9) Textile piece-goods, other kinds, of cotton, linen, jute, hemp, other vegetable fibre, silk, man-made fibres, or of combinations of these materials with one another, or with any other material (except wool or hair), whether plain, hemmed, whipped, or similarly worked	3%	—	—	—	15%*	3%	—	—	—	15%*
	(10) Plain tablecloths, table napkins, towels, quilts, sheets, and similar plain articles, n.e.i., which have been manufactured merely by cutting, hemming, or any similar operation, wholly from textile piece-goods of cotton, linen, jute, hemp, other vegetable fibre, silk, man-made fibres, or of combinations of these materials with one another, or with any other material (except wool or hair)	3%	10%	—	—	15%*	3%	10%	—	—	15%*
183	Textile piece-goods, including textiles of wool, or containing wool, viz:										
	(2) N.e.i., viz:										
	(a) Of wool, or containing wool	20%	30%	—	40%	45%*	20%	30%	—	40%	45%*
	(b) Other kinds	20%	—	—	40%	45%*	20%	—	—	40%	45%*
184	(1) Blankets, viz:										
	(a) Of wool or containing wool	20%*	30%	—	—	45%*	20%*	30%	—	—	45%*
	(b) Other kinds	3%	10%	—	—	15%*	30% or 5s. each	37 1/2% or 5s. each	—	—	45% or 5s. each + 15% ad val.
							whichever rate returns the higher duty				
192	Yarns, viz:										
	Cotton, silk, man-made fibres, or mixtures of the foregoing, viz:										
	(1) Containing in any proportion discontinuous man-made fibres or bulked continuous man-made fibres, and weighing more than 150 grammes for 9000 metres (150 denier)	3%	—	—	—	10%*	25%	—	—	35% S	45%
	(2) Other kinds	3%	—	—	—	10%*	3%	—	—	—	10%*
310	(1) Bolts n.e.i. and bolt ends, (including insulator bolts), viz:										
	(a) Forged, and such other kinds as may be determined by the Minister	3%	—	—	—	20%*	20%	—	—	—	40%*
	(b) Other	3%	—	—	—	20%*	3%	—	—	—	20%*

Item No.	Tariff Item	Former duties					New duties				
		British Preferential Tariff	Australian Agreement	Canadian Agreement	Most Favoured Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Australian Agreement	Canadian Agreement	Most Favoured Nation Tariff	General Tariff
(2)	Screws, viz:										
	(a) Metal thread or machine, forged; coach screws; set screws; and such other kinds as may be determined by the Minister	3%	—	—	—	20%*	20%	—	—	—	40%
	(b) Other kinds, n.e.i.	3%	—	—	—	20%*	3%	—	—	—	20%*
(3)	Nuts, viz:										
	(a) Metal nuts, square or hexagonal, being pressed or forged, including such nuts unthreaded	3%	—	—	—	20%*	20%	—	—	—	40%
	(b) Nuts, n.e.i., and similar articles	3%	—	—	—	20%*	3%	—	—	—	20%*
(4)	Engineers' studs and studding; pins, cotter, taper, and split; rivets	3%	—	—	—	20%*	3%	—	—	—	20%*
(5)	Washers, viz:										
	(a) Wholly of rubber or of plastic, viz:										
	(i) Jar rings, tap washers, and such other kinds as may be determined by the Minister	3%	—	—	—	20%*	20%	20%	20%	40%	50%
	(ii) Other, viz:	3%	15%	15%	—	30%*	3%	15%	15%	—	30%*
	(A) Wholly of rubber	3%	15%	15%	—	20%*	3%	15%	15%	—	20%*
	(B) Wholly of plastic	3%	—	—	—	20%*	3%	—	—	—	20%*
	(h) Other kinds	3%	—	—	—	20%*	3%	—	—	—	20%*
338	Machinery or appliances, electrical, viz:										
	(1) Batteries or cells, viz:										
	(a) Storage batteries (including parts thereof)	Free	20%	20%	20% S	40%*	Free	20%	20%	20% S	40%*
	(b) Other kinds, viz:										
	(i) Of kinds approved by the Minister	Free	—	—	20% S	25%	Free	—	—	20% S	25%
	(ii) Of kinds determined by the Minister	25% or 2 1/2 d. each	—	—	45% S or 55% or 5 d. each	45% S or 55% or 5 d. each	25% or 2 1/2 d. each	—	—	45% S or 55% or 5 d. each	45% S or 55% or 5 d. each
	(iii) Other	25%	—	—	45% S	55%	25%	—	—	45% S	55%
	(2) Bell pushes of a rated current carrying capacity not exceeding 35 amperes	Free	20%	—	20% S	25%*	Free	20%	—	20% S	25%*
	(3) Carbons and electrodes, viz:										
	(a) For electric furnaces or for arc lamps	Free	10%	10%	20% S	35%*	Free	10%	10%	20% S	35%*
	(b) For electric welding	Free	10%	10%	20% S	35%*	Free	10%	10%	20% S	35%*
	(4) Mica in sheets or blocks, unworked	Free	—	—	10% S	25%*	Free	—	—	10% S	25%*
	(5) Carbon in block, sheet, or rod; vulcanite, insulating tape, and other insulating materials n.e.i., excluding insulating piping or tubing and insulating fittings for pipes	Free	—	—	20% S	25%*	Free	—	—	20% S	25%*
	(6) Condensers (capacitors), viz:										
	(a) Power factor correction condensers, viz:										
	(i) As may be approved by the Minister	Free	—	—	20% S	25%	Free	—	—	20% S	25%
	(ii) Other	15%	—	—	35% S	40%	15%	—	—	35% S	40%
	(b) Other kinds, viz:										
	(i) As may be approved by the Minister	Free	—	—	20% S	25%	Free	—	—	20% S	25%
	(ii) Other	30%	—	—	50% S	60%	30%	—	—	50% S	60%
	(7) Electric appliances, n.e.i., peculiar to electroplating, electrochemistry, electro-metallurgy, surgery	Free	—	—	15% S	25%*	Free	—	—	15% S	25%*
	(8) X-ray tubes	Free	—	—	20% S	25%*	Free	—	—	20% S	25%*
	(9) Flush boxes for switches or wall plugs	Free	20%	—	20% S	25%*	22 1/2%	42 1/2%	—	42 1/2% S	50%
	(10) Fuses, fuse carriers and bases therefor, viz:										
	(a) Composed wholly or principally of plastic	Free	20%	—	20% S	25%*	22 1/2%	42 1/2%	—	42 1/2% S	50%
	(b) Composed wholly or principally of earthenware, viz:										
	(i) Outdoor type having a rated capacity not exceeding 100 amperes for use in circuits not exceeding 660 volts	Free	20%	—	20% S	25%*	22 1/2%	42 1/2%	—	42 1/2% S	50%
	(ii) Switchboard type having a rated capacity not exceeding 30 amperes	Free	20%	—	20% S	25%*	22 1/2%	42 1/2%	—	42 1/2% S	50%
	(iii) Other kinds	Free	20%	—	20% S	25%*	Free	20%	—	20% S	25%*
	(11) Machinery, or appliances, n.e.i., peculiar to the generation of electricity, or to the conversion of one type of electric current to another; slide rails therefor	Free	—	—	20% S	25%*	Free	—	—	20% S	25%*
	(12) Insulated cable and wire, viz:										
	(a) Having conductors not exceeding 0.20 square inch in nominal cross sectional area, except such cable and wire as may be approved by the Minister	10%	—	—	30% S	30%*	15%	—	—	35% S	40%
	(b) Other kinds	Free	—	—	20% S	25%*	Free	—	—	20% S	25%*
	(13) Bases or caps for electric lamp bulbs	20%*	—	—	40% S	45%*	Free	—	—	20% S	25%
	(14) Metal poles or towers, specially suited for use in electrical transmission lines	Free	—	—	20% S	25%*	Free	—	—	20% S	25%*
	(15) Electric motors and slide rails therefor	Free	—	—	20% S	30%	Free	—	—	20% S	30%
	(16) Electric vacuum tubes n.e.i., not suitable for purposes of illumination	Free	—	—	20% S	25%*	Free	—	—	20% S	25%*
	(17) Cabinets, and parts of cabinets, for radio apparatus	15%*	40%	—	—	50%*	33 1/2%	33 1/2%	—	—	65%*
	(18) Parts of radio and similar apparatus, viz:										
	(a) Loudspeakers (not including parts thereof); chassis; printed circuits; dials, dial scales, and dial mechanisms; radio frequency coils; radio frequency units; valve shields; coil cans; viz:										
	(i) As may be approved by the Minister	Free	—	—	20% S	25%*	Free	—	—	20% S	25%*
	(ii) Other	Free	—	—	20% S	25%*	25%	—	—	45% S	55%
	(b) Parts n.e.i. of radio and similar apparatus viz:										
	(i) As may be determined by the Minister	Free	—	—	20% S	25%*	25%	—	—	45% S	55%
	(ii) Other	Free	—	—	20% S	25%*	Free	—	—	20% S	25%*
	(19) Radio-broadcast receiving sets and television receiving sets	3%	20%	20%	—	50%*	33 1/2%	33 1/2%	33 1/2%	—	65%*
	(20) Radio-telegraphic and radio-telephonic transmitting sets and receiving sets, n.e.i., combined or separate; television apparatus n.e.i., viz:										
	(a) As may be determined by the Minister	Free	—	—	20% S	25%*	25%	—	—	45% S	55%
	(b) Other	Free	—	—	20% S	25%*	Free	—	—	20% S	25%*
	(21) Electrical appliances n.e.i. peculiar to telephony or telegraphy, viz:										
	(a) As may be determined by the Minister	Free	—	—	20% S	25%*	Free or such rate of duty not exceeding 25% as the Minister may in any case direct	—	—	20% S or such higher rate of duty not exceeding 45% S as the Minister may in any case direct	30% or such higher rate of duty not exceeding 50% as the Minister may in any case direct
	(b) Other	Free	—	—	20% S	25%*	Free	—	—	20% S	25%*
(22)	Razors, electric	20%*	—	—	40% S	45%*	20%*	—	—	40% S	45%*
(23)	Sockets (not being lampholders) and plugs therefor, wire or cable connectors, and articles similar to wire or cable connectors, viz:										
	(a) With bodies composed wholly or principally of plastic	Free	20%	—	20% S	25%*	22 1/2%	42 1/2%	—	42 1/2% S	50%
	(b) Other kinds	Free	20%	—	20% S	25%*	Free	20%	—	20% S	25%*
(24)	Switches, viz:										
	(a) With bodies composed wholly or principally of plastic, viz:										
	(i) Having a rated current carrying capacity not exceeding 35 amperes	Free	20%	—	20% S	25%*	22 1/2%	42 1/2%	—	42 1/2% S	50%

Item No.	Tariff Item	Former duties					New duties				
		British Preferential Tariff	Australian Agreement	Canadian Agreement	Most Favoured Nation Tariff	General Tariff	British Preferential Tariff	Australian Agreement	Canadian Agreement	Most Favoured Nation Tariff	General Tariff
	(li) Other	Free	—	—	20 %S	25 %*	Free	—	—	20 %S	25 %*
	(b) Other kinds, viz:										
	(i) Having a rated current carrying capacity not exceeding 35 amperes	Free	20 %	—	20 %S	25 %*	Free	20 %	—	20 %S	25 %*
	(ii) Other	Free	—	—	20 %S	25 %*	Free	—	—	20 %S	25 %*
	(25) Switchboards, fuse boards, and distribution boards or boxes for electric circuits; shunt or voltage regulators; starters or controllers n.e.i. for electric motors; rheostats and resistances, n.e.i., including reactance or choking coils, for the reduction or control of electric currents; relays; electro-magnets; circuit makers and circuit breakers n.e.i.; terminals; lightning arresters for the protection of electrical apparatus	Free	—	—	20 %S	25 %*	Free	—	—	20 %S	25 %*
	(26) Transformers	Free	—	—	20 %S	25 %*	Free	—	—	20 %S	25 %*
	(27) Electric locomotives; trolley poles or collectors for electric tramcars or electric locomotives; frogs, crossings, and linears, for overhead conductors for electric railways or tramways; rail bonds with terminals attached	Free	—	—	20 %S	25 %*	Free	—	—	20 %S	25 %*
	(28) Sparking-plugs for oil engines	Free	—	—	20 %S	25 %*	Free	—	—	20 %S	25 %*
	(29) Electric irons	25 %*	35 %	35 %	45 %S	50 %*	25 %*	35 %	35 %	45 %S	50 %*
	(30) N.e.i.	20 %*	—	—	40 %S	45 %*	20 %*	—	—	40 %S	45 %*
351	Machinery, machines, machine tools, and appliances, viz:										
	(14) Hydro-extractors	Free	—	—	20 %S	50 %*	20 %	—	—	40 %S	50 %
354	Tools, viz:										
	(1) Vices, joiners' clamps, spades, and slashers	3 %	—	—	—	25 %*	3 %	—	—	—	25 %*
	(2) Shovels, viz:										
	(a) Of such kinds as may be determined by the Minister	3 %	—	—	—	25 %*	Free or such rate or duty not exceeding 20 %	—	—	—	25 % or such higher rate of duty not exceeding 45 %
	(b) Other	3 %	—	—	—	25 %*	3 %	—	—	—	25 %*
	(3) Axes, hatchets, scythes, reaping-hooks, sheep-shears, scissors (other than scissors specially suited for surgical use), butchers' and other cleavers and choppers, hand saws, saw-blades machine or hand, bill-hooks, bush-hooks, hedge-knives, forks, picks, mattocks and hammers	Free	—	—	17 ½ %	25 %*	Free	—	—	17 ½ %	25 %*
	(4) Agricultural and horticultural hand tools, n.e.i. (not including brushes or brushware), viz:										
	(a) Of such kinds as may be determined by the Minister	3 %	—	3 %	—	3 %	Free or such rate of duty not exceeding 20 %	—	Free or such rate of duty not exceeding 20 %	—	Free or such rate of duty not exceeding 20 %
	(b) Other	3 %	—	3 %	—	3 %	Free	—	Free	—	Free
	(5) Artificers' and other hand tools, n.e.i. (not including brushes or brushware)	Free	—	—	17 ½ %	25 %*	Free	—	—	17 ½ %	25 %*
357	Metal, viz:										
	(6) Metal, n.e.i., viz:										
	(a) Leaf or foil, viz:										
	(i) Printed	Free	—	—	10 %S	10 %*	20 %	—	—	30 %S	45 %
	(ii) Unprinted	Free	—	—	10 %S	10 %*	Free	—	—	10 %S	10 %*
	(b) Hoop, plate, or sheet, plain, whether in the rough, polished, enamelled, galvanised, plated, tinned, or otherwise coated with metal	Free	—	—	10 %S	10 %*	Free	—	—	10 %S	10 %*
	(10) (c) Wire, plain, n.e.i., viz:										
	(i) Ferrous	Free	—	—	10 %	10 %*	Free	—	—	10 %	10 %*
	(ii) Non-ferrous, not exceeding 0.204 inch in nominal diameter or 0.0326 square inch in nominal cross-sectional area, except such wires as may be approved by the Minister	10 %	—	—	20 %	20 %*	15 %	—	—	25 %	30 %
	(iii) Non-ferrous, other kinds	Free	—	—	10 %	10 %*	Free	—	—	10 %	10 %*
	(11) Metal cordage, n.e.i., not being precious metal, viz:										
	(a) Ferrous	Free	—	—	20 %	20 %*	Free	—	—	20 %	20 %*
	(b) Non-ferrous, viz:										
	(i) Not exceeding 0.50 square inch in nominal cross-sectional area, except such cordage as may be approved by the Minister	10 %	—	—	30 %	30 %*	15 %	—	—	35 %	40 %
	(ii) Other kinds	Free	—	—	20 %	20 %*	Free	—	—	20 %	20 %*
362	Pipes, piping, tubes, and tubing (except coil pipes, and porcelain or earthenware tubes suited for electrical insulation purposes), viz:										
	(6) Plastic, (other than flexible), viz:										
	(a) As may be determined by the Minister	Free	—	—	20 %S	20 %*	25 %	—	—	45 %S	50 %
	(b) Other	Free	—	—	20 %S	20 %*	Free	—	—	20 %S	20 %*
	(7) N.e.i.	Free	—	—	20 %S	20 %*	Free	—	—	20 %S	20 %*
	(8) Knees, bends, elbows, junction or inspection boxes including covers therefor, and other fittings, n.e.i., for pipes, piping, tubes, or tubing, viz:										
	(a) Of brass or other copper alloy	25 %	—	—	45 %S	45 %*	25 %	—	—	45 %S	45 %*
	(b) Of cast iron for rain-water, soil, and similar pipes	20 %	—	—	35 %S	40 %*	20 %	—	—	35 %S	40 %*
	(9) Knees, bends, elbows, junction or inspection boxes including covers therefor, and other fittings, n.e.i. other kinds, for any of the pipes, piping, tubes, or tubing classed under Tariff item 362 shall have the same classification under the Tariff as the pipes, piping, tubes, or tubing for which they are fittings										
376	Wire fabrics, viz:										
	(1) Wove wire for mattresses	20 %	30 %	30 %	50 %	50 %*	20 %	30 %	30 %	50 %	50 %*
	(2) Electrically welded wire fabric, viz:										
	(a) As may be approved by the Minister	3 %	—	—	—	20 %*	Free	—	—	—	20 %
	(b) Other kinds	3 %	—	—	—	20 %*	20 %	—	—	—	40 %
	(3) Metal gauze	Free	—	—	10 %	10 %*	Free	—	—	10 %	10 %*
	(4) Wire netting, hexagonal mesh	Free	—	—	10 %	10 %*	Free	—	—	10 %	10 %*
	(5) Expanded metal in sheets, including lathing and fencing	Free	—	—	10 %	10 %*	Free	—	—	10 %	10 %*
	(6) Metal lathing in combination with earthenware or such other substances as may be approved by the Minister, when specially suited for building construction	3 %	—	—	—	20 %*	3 %	—	—	—	20 %*
	(7) Other kinds, including wove wire and netting, n.e.i., viz:										
	(a) Of such kinds as may be determined by the Minister	Free	—	—	10 %	10 %*	15 %	—	—	25 %	30 %
	(b) Other	Free	—	—	10 %	10 %*	Free	—	—	10 %	10 %*

* Plus surtax at the rate of 9/40 of the duty

Sparen Sie Zeit,
Arbeit und Raum mit
der LISTA-Ordnung

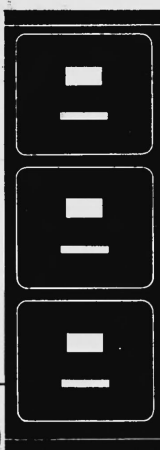
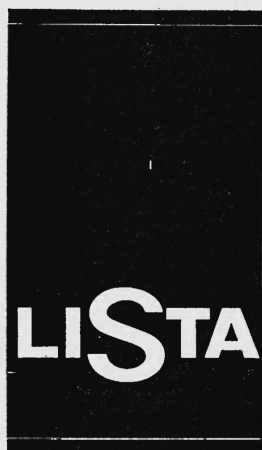


Keine billigen
Reproduktionen
Die Wirkung einer
Drucksache hängt
wesentlich vom Ein-
druck ab, den sie
auf den Empfänger
macht.
Diese Forderung des
guten Eindrucks er-
füllt der Fotodruck.
Er ist zudem kon-
kurrenzlos billig, bei
kleinster Auflage v.
50 Stk. an Fr. 21.20

Hausmann
Zürich, Hahnhofstr. 91
St. Gallen, Marktgasse 13



FISCHER & CO.
REINACH 6



Ein Vorschlag für Ihre Registratur: LISTA-Registraturschränke

in verschiedenen Ausführungen, für Hängeregistratur und Kartotheken, alle Schubladen auf Kugellager mit Vollauszug, geräuschlos und störungsfrei, standfest, Fronten mit verchromten Etikettenhaltern und praktischen Griffen, Standardfarben oder Varianten nach Wunsch.

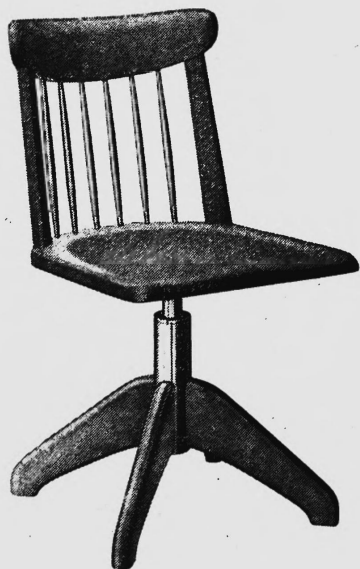
Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Beratung für die Einrichtung in Ihrem Betrieb.

Lienhard-Stahlbau
Büro- & Betriebseinrichtungen
Erlen/TG, Tel. 072/3 75 75



Ihr Stuhl gehört zu Ihnen — zu Ihrer täglichen Arbeit

Bequem müssen Sie an der Arbeit sitzen —
entspannt! Den Rücken im Kreuz wohlthuend
gestützt — die Arme bis zur Achsel frei und
unbehindert.



Giroflex 1225

Preisgünstiges Standard-Modell. Sitz- und
Rückenlehne anatomisch angepasst. Paten-
tierter Giroflex Holzfuß. Mit oder ohne Rollen.
ab Fr. 87.— 5 Jahre Garantie

Sie werden Giroflex loben

40 weitere GIROFLEX — vom einfachsten bis
zum Luxusmodell. In Büromöbel-Fachgeschäf-
ten erhältlich.

Albert Stoll, Giroflex Stuhlfabrik, Koblenz/AG

Arrondissement de Grandson

Vente d'un terrain au bord du lac avec maison de week-end en construction

Mercrèdi 19 octobre 1960, à 15 heures,
au café de la Croix-Blanche, à Corcelles
r. Concise (Vaud), l'office des faillites de
Grandson, sur commission rogatoire de
l'office des faillites de Bâle-Ville, vendra
aux enchères publiques, à tout prix, une

parcelle de terrain sise au lieu dit
«Les Grèves», commune de Corcelles
s. Concise, d'une superficie de 21 ares
12 centiares, avec maison de week-end
en construction. Estimation juridique:
Fr. 60 000.—.

(Le bâtiment, de 10 x 15 m. environ, est
terminé au niveau du rez-de-chaussée;
les canalisations, les égouts et l'amenée
d'eau sont achevés).

Les conditions de vente, la désignation
cadastrale et l'état des charges seront à
disposition des intéressés, au bureau de
l'office des faillites de Grandson, dès le
20 septembre 1960.

Grandson, le 14 septembre 1960.

L'office des faillites:
R. Suter, préposé.

Neueste Zusammenstellung

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse
betreffend die Warenumsatzsteuer
wurden im Schweizerischen Handels-
amtsblatt veröffentlicht. Sie sind in
einer Broschüre von 40 Seiten zu-
sammengefasst, die zum Preise von
Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vor-
einzahlung auf unsere Postcheck-
rechnung III 520 bezogen werden
kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind
separate schriftliche Bestätigungen
dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern.

Statt 20 Minuten nur 30 Sekunden mit **Photorapid**



Ein Beispiel aus der Praxis, welches für viele Büroarbeiten zutrifft, dabei unnütze Zeit, Geld und manchen Ärger kostet:
Für die Abschrift eines ganzseitigen Briefes benötigt eine Bürokraft ca. 20 Minuten. Das Photorapid-Gerät liefert Ihnen in nur 30 Sekunden eine originalgetreue Schwarzweisskopie von jeder ein- oder mehrfarbigen Vorlage. Es ist erstaunlich, was Ihnen Photorapid an vielen Abschreibearbeiten einsparen kann. Wenns pressiert, können blitzschnell Duplikate von Akten, Dokumenten, Plänen usw. für sofort gebrauchte Unterlagen in beliebiger Anzahl bereit liegen.
Photorapid-Geräte brauchen keine Installation, können in allen Räumen mit Stromanschluss aufgestellt und leicht bedient werden. 15 Modelle für alle Ansprüche.
Verlangen Sie Spezialprospekte oder unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorapid-Geräte durch den Fabrikanten:

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
BADENERSTRASSE 294 TELEPHON 051/25 36 88

Laboratoires Vifor S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 26 septembre 1960, à 16 heures, en l'étude de Maltres Gampert et Tournier, notaires, 19, rue Général Dufour, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Augmentation du capital social de Fr. 200 000.— à Fr. 400 000.—, par l'émission de 150 actions au porteur, de Fr. 1000.— chacune, et de 500 actions nominatives de Fr. 100.—, entièrement libérées.
- 2° Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
- 3° Constatation des dispositions prises pour réserver aux anciens actionnaires la possibilité de souscrire de nouvelles actions.
- 4° Modification des statuts.

Les propositions de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège social, ou en l'étude de Messieurs Gampert et Tournier, notaires, à Genève.

Afin de pouvoir assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres deux jours au moins avant l'assemblée, à Genève, chez Messieurs Pictet et Cie, 6, rue Diday.

Genève, le 12 septembre 1960.

Le conseil d'administration.

République et Canton de Neuchâtel

Département des Finances

28^e tirage de l'Emprunt à primes de l'Etat de Neuchâtel 2 1/2 % de 1932

Le tirage annuel aura lieu en séance publique au château de Neuchâtel, samedi 1^{er} octobre 1960, dès huit heures.

Neuchâtel, 12 septembre 1960.

Le conseiller d'Etat,

chef du Département des Finances:
E. Guinand.

Diaconat Masculin de la Suisse Romande

Assemblée générale

dimanche 2 octobre 1960, à 14 heures, à Bois-Soleil, 25, route du Signal, Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Le Comité.

8%ige Prioritätsanleihe der Oberösterreichischen Wasserkraft- und Elektrizitäts- Aktiengesellschaft, Linz, von 1923

Kundmachung

Die Oberösterreichische Kraftwerke Aktiengesellschaft, Linz, gibt hiemit als Rechtsnachfolgerin der Oberösterreichischen Wasserkraft- und Elektrizitäts-Aktiengesellschaft bekannt, dass sie von dem ihr nach den Anleihebedingungen zustehenden Recht, die noch nicht ausgelosten Schuldverschreibungen der oben erwähnten Anleihe zur Gänze halbjährig aufzukündigen, Gebrauch macht.

Es werden somit sämtliche noch unverlosten Teilschuldverschreibungen der 8%igen Dollar- und Schweizerfranken-Anleihe aus dem Jahre 1923 der damaligen Oberösterreichischen Wasserkraft- und Elektrizitäts-Aktiengesellschaft am 1. Oktober 1960 — unter Einhaltung einer halbjährigen Kündigungsfrist — zur Rückzahlung zum vollen Nennwert per 1. April 1961 aufgekündigt.

Die Kapitalbeträge dieser aufgekündigten Stücke werden gegen Rückgabe der nach den Bestimmungen des Wertpapierbereinigungsgesetzes, BGBl. No. 188/1954, gekennzeichneten Schuldverschreibungen zum Geldkurs der Devisen New York bzw. Zürich des 31. März 1961 an den inländischen Zahlstellen

Bank für Oberösterreich und Salzburg,
Creditanstalt — Bankverein,
Österreichische Länderbank A.G.

und deren Filialen eingelöst; die Verzinsung dieser aufgekündigten Teilschuldverschreibungen hört mit dem 31. März 1961 auf. Die Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Zins-scheinen einzureichen.

Devisenansländer haben die Möglichkeit, die Einlösung im Wege der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, abzuwickeln.

Durch diese Aufkündigung entfällt die für das Jahr 1960 tilgungsplanmässig vorgesehene Verlosung am 1. Oktober 1960.

Linz, am 10. September 1960.

Oberösterreichische Kraftwerke
Aktiengesellschaft.

Société financière Italo-Suisse

Païement du dividende de l'exercice 1959/60

Le dividende fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 11 septembre 1960 sera mis en paiement dès le 15 septembre 1960 comme suit, auprès des domiciles de paiement indiqués ci-après:

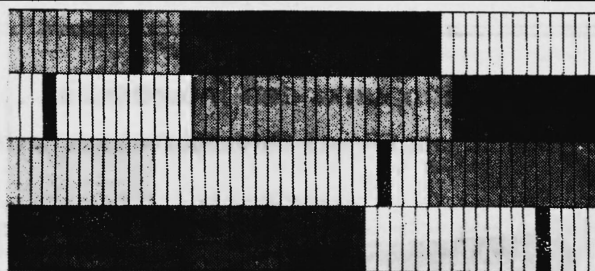
- a) Fr. 24.— par action contre remise du coupon N° 3, sous déduction de 30% pour le droit de timbre fédéral sur les coupons et l'impôt anticipé, soit Fr. 16.80;
- b) Fr. 6.— par Bon de jouissance «A» contre remise du coupon N° 17, sous déduction de 30% pour le droit de timbre fédéral sur les coupons et l'impôt anticipé, soit Fr. 4.20;
- c) Fr. 11.— par Bon de jouissance «B» contre remise du coupon N° 17, sous déduction de 30% pour le droit de timbre fédéral sur les coupons et l'impôt anticipé, soit Fr. 7.70.

Domiciles de paiement:

MM. Hentsch & Cie, Genève
Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales
Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales
Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales
Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales
Banca della Svizzera Italiana, Zurich et Lugano
Banca di Roma per la Svizzera, Lugano
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences
S. A. Leu & Cie, Zurich
MM. A. Sarasin & Cie, Bâle
Banque Commerciale à Zurich, Zurich.

Genève, le 15 septembre 1960.

Le conseil d'administration.



Pluspunkte für das

RN Dispograph

Planungsgerät

- Einfache, universelle Anwendung für 1000 Probleme (3 Typen)
- Sicherheit dank patentierter Zahn-arretierung und Spannstreifen
- Automatisches, präzises und teilungsgenaues Einsetzen der Planelemente
- Grösse des Gerätes und Zubehör nach individuellem Bedürfnis
- Beratung durch Spezialisten (15jährige Erfahrung, begehrtestes System)

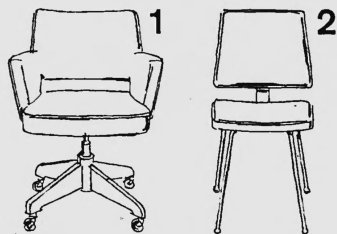
Aufschlussreiche Unterlagen und Beratung durch:



Rüegg-Naegeli
+ Cie AG

Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

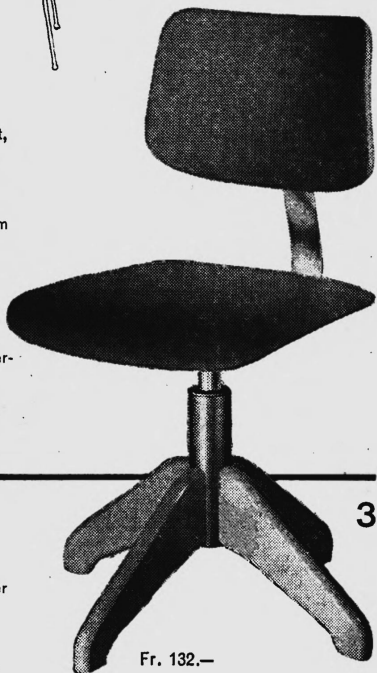
WEGWEISEND FÜR IHR BÜRO — HEUTE UND MORGEN



Richtiges Sitzen in 50 Varianten

Vom Arbeitsstuhl hängt vieles ab: Wer bequem, gelöst und in natürlicher Haltung sitzt, der fühlt sich besser, leistet mehr und ermüdet weniger. Alle unsere Sitzmöbel sind anatomischen Anforderungen entsprechend gebaut, mit bequem verstellbarem Sitz, vertikaler Federung, oft mit federnder oder beweglicher Lehne.

Nur bewährte Schweizer Qualität (viele Exklusivmodelle!), auch in modernen Formen. 5 Jahre Garantie. Polsterbezüge in aparten Dessins aus bestem Wollstoff, Leder oder starkem Kunstleder. Die meisten Modelle sind sofort lieferbar. Verlangen Sie Katalogblatt F.



1. Federdrehfauteuil Nr. 407, Sitz und Lehne hochgepolstert, mit Schwenkrollen.

2. Bürostuhl Nr. 462. Bequeme, moderne Form, Kunstleder- oder Wollstoffbezug zweifarbig.

3. Federdrehstuhl Nr. 430, flach gepolstert, mit Kunstlederbezug.

Fr. 132.—

bürofürrer

Tödistrasse 48

Rud. Furrer Söhne AG.
Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien:
Zürich, Tödistrasse 48, Tel. 051/271690
Genève, 3, rue de Chantepoulet,
tél. 022/32 22 40
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen: Zürich, Fraumünsterstr. 13

Werbe- Geschenke

oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl — und immer das Neueste. Für jedes Budget — für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch. Ausstellungsraum (RONSON-Feuerzeug-Service-Station) im Zentrum Zürichs, Zähringerplatz 14.

Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG, Zürich 7

Kempferstrasse 5
Tel. (051) 32 67 96



Ihr Lieferant für

Polyäthylen

Verpackungen

Kunststoffe

Flaschen Geräte usw.

Extra-Anfertigungen

Plasti-Pac Zürich AG.

Stempfenbachstrasse 38
Zürich 6/35

Tel. 051/28 98 38 Verkauf
Tel. 051/99 82 88 Fabrik

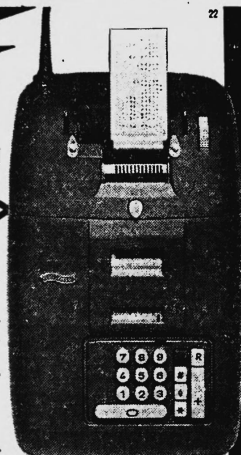
Wertbeständig



Addiermaschine

Für elektrische Arbeitsweise konstruiert.

Modernste Bauart mit Typenrädern im Druckwerk. Ruhige Arbeitsweise. 200 Drucke in der Minute.



Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.

Zürich 23

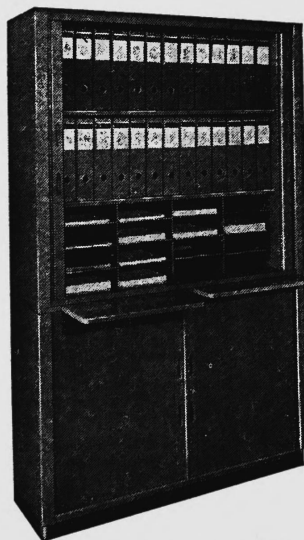
Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Im Brennpunkt des Interesses . . .

steht unser Elfrima-Aktenschrank mit Horizontal-Rolläden



Erstklassige, formschöne Ausführung in Eiche. Innen Buche mattiert. Auch in Limba lieferbar. Ausgewählte Furniere. In verschiedenen Farbtönen erhältlich. Viele Kombinationsmöglichkeiten, da nach dem Normenprinzip gebaut. Raumsparend und praktisch.

Fr. 615.—

Zuschlag für
A4-Formulareinsatz Fr. 40.—

Seitlich laufende Rolläden mit Schloß. Mit oder ohne A4-Formulareinsatz lieferbar. Linolsockel. Drei verstellbare und zwei Auszugstablare. Auch für Hängeregistratur geeignet. Kurze Lieferfristen. Maße: 192 x 125 x 38 cm.

Platz für 65 Ordner

Verlangen Sie bitte unseren ausführlichen Prospekt.

Elfrima AG., Zürich 1, Lagerstraße 33 — Telefon (051) 254430



Engelberg-Trübsee
Jochpass
Neu: Parallel-Luftseilbahn
Im Herbst
besonders schön

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Nouvelle édition de la brochure)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 111 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce,
Berne.

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. 1051 32 71 64